

In this issue

This issue of the Swarthland municipal newsletter focuses on service delivery while keeping you informed on all municipal activities.



Bladsy 1

Nuwe vyfjaar strategie

Lees meer oor die ontwikkeling van Swarthland Munisipaliteit se nuwe Geïntegreerde Ontwikkelingsplan (GOP) vir 2012 tot 2017.



Page 2

Clean audit for Swarthland

Financial discipline at Swarthland Municipality results in a clean audit report to be issued by the Auditor-General.



Bladsy 3

Sosiale ontwikkeling

Die munisipaliteit se afdeling gemoeid met gemeenskapsontwikkeling doen verslag oor die afgelope kwartaal se aktiwiteite.



Page 4

Twin towns meet

Malmesbury England visits Malmesbury South Africa.

New five year Strategy for Swarthland Municipality

A good strategy is necessary to counter any downward trends regarding the functioning of the Municipality and to move the organisation to even greater achievements.

The development of a new five year Strategy for Swarthland Municipality started with a strategy workshop on 9 November 2010 as part of the organisation's process of integrated development planning.

Present at this workshop were the executive mayoral committee as well as all directors and division heads. They were asked to write down the one issue that concerns them the most about the Municipality. The issues raised dealt with the Municipality's -

- financial situation;
- clients;
- workforce;
- services;
- involvement in sustainable development;
- organisational structure and arrangements; and
- protection of community safety.

From this the following seven strategic outcomes (what the Municipality wishes to achieve with all its activities) were developed:

1. A financially sustainable municipality with well maintained assets
2. Satisfied, involved and well informed clients
3. An effective, efficient, motivated and appropriately skilled work force
4. Access to affordable and reliable municipal infrastructure
5. Sustainable development of the municipal area (with special emphasis on previously neglected areas)
6. A lean, integrated, stable and corruption free organisation
7. Increased community safety through traffic policing, by-law enforcement and disaster management

The process of developing the Strategy was continued during September, October and

November 2011 when internal discussions and sessions with departments took place. This was followed by two major strategy workshops:-

- with all councillors, top management and external stakeholders on 1 November; and
- with the executive mayoral committee, directors and division heads on 8 November.

At these workshops the following was discussed and agreed upon for each of the outcomes above:

- the major risks and the root causes for each of the risks;
- the outputs necessary to mitigate or minimise the risks in order to ensure realisation of the outcomes; and
- the actions and accompanying processes related to each output.

The Strategy is being refined at this moment and will eventually form the core of the new Integrated Development Plan (IDP) for 2012 - 2017.

Between July 2012 and June 2017 the Strategy will form part of Management's agenda in order to monitor the effectiveness of the processes and actions. We will continuously be asking: *How is the organisation performing and are we realising our outcomes?*

We will keep you informed on the development of the Strategy and also where and how you fit in.

Tydlike sluiting van biblioteke

Neem asb. kennis dat die onderstaande biblioteke gesluit sal wees vir voorraadopnames op die datums soos aangetoon:

Malmesbury:	9 tot 11 Januarie 2012
Wesbank:	12 en 13 Januarie 2012
Moorreesburg:	16 en 17 Januarie 2012
Riebeeck-Wes:	18 Januarie 2012
Riebeeck Kasteel:	19 Januarie 2012
Chatsworth:	20 Januarie 2012
Darling Suid:	23 Januarie 2012
Darling Noord:	24 Januarie 2012



Van die redakteur From the editor

Skoon oudit span kroon op finansiële dissipline

Met die opstel van hierdie nuusbrieff het ons pas verneem dat die Ouditeur-Generaal 'n **SKOON OUDITVERSLAG** aan die Munisipaliteit gaan uitreik ten opsigte van die finansiële jaar wat 30 Junie 2011 ten einde geloop het.

Ons het wel daarin kon slaag om die afgelope vier jaar 'n ongekwalifiseerde ouditverslag te kry, maar 'n skoon oudit is die kroon op 'n kollektiewe poging van die Munisipaliteit se werknemers om dinge pro-aktief reg te doen, en nie te wag totdat wanbestuur moontlik uitgewys word nie.

Dié uitsonderlike prestasie, wat weinig munisipaliteite in die land toeval, bevestig weer eens Swartland Munisipaliteit se strewe en toewyding om die geld wat ons inwoners aan ons toevertrou, verantwoordelik en korrupsievry te bestuur.

Help us go green

If you would like to receive this newsletter as well as your services account in electronic rather than printed format, and thus help us save on printing costs and paper, please send us your services account number, your cell phone and/or telephone number and e-mail address to swartlandmun@swartland.org.za.

Furthermore, if you want to receive electronic notifications of municipal notices placed in the local media, please submit a request to Nicolette Brand at brandn@swartland.org.za.

- This newsletter is distributed quarterly to all Swartland residents. The english copy of all afrikaans and xhosa items are available on our website.

Absa and Sondeza partner to offer bursary

Swartland Municipality has hosted the Sondeza Afri-Youth leadership camp for the past seven years at Ganzekraal on the West Coast. Twenty three schools from the West Coast region are invited every year to participate in the camp.

Absa, one of the sponsors of the event, introduced the Sondeza/Absa bursary in conjunction with the Sondeza Initiative in 2009. Delegates to the Sondeza camp, who qualify in terms of the bursary selection criteria, are considered for the bursary.

The bursary makes provision for the successful applicants to study full-time towards a Bachelors degree in selected fields of study at an accredited South African University, after completing Grade 12. Applicants must have achieved an aggregate of 75% or higher in their final Grade 12 examination.

The bursary is available to a maximum of five qualifying Sondeza delegates per year, including delegates who have attended the Sondeza camp in previous years.

Please contact Ilse Loock on 022 487 9400 for further information and application forms.



ABSA representatives Adrian Parsadh, Zulfah Osman and Theo Steenkamp with Marguerite Holtzhausen and Ilse Loock of Swartland Municipality. (Photo: Die Courant)

Inligting oor plakkate, advertensietekens en padborde

Swartland Munisipaliteit het verordeninge in plek wat die aanbring van plakkate en baniere, asook die oprigting van advertensietekens reguleer. Die volledige verordeninge kan via die munisipale webtuiste aangevra of regstreeks bekom word van Nicolette Brand by brandn@swartland.org.za.

Neem asb. kennis van die volgende belangrike bepalings:

Vertoon van plakkate en baniere

- In terme van die **verordening insake die aanbring van plakkate en baniere** wat op 1 Februarie 2011 in werking getree het, word die vertoon van plakkate vir suiwer kommersiële reklame of deur kommersiële liggame nie toegelaat nie.
- Die vertoon van tydelike plakkate, waarvoor 'n aansoekvorm voltooi moet word en waarvoor 'n deposito van R200 vooraf betaalbaar is, word toegelaat hoogstens 14 dae voor die datum van 'n funksie en moet binne drie dae na afloop daarvan verwyder word. Aansoek kan gedoen word by Isak Adams van die Departement: Korporatiewe Dienste.
- Plakkate en baniere wat sonder die Munisipaliteit se toestemming aangebring word, sal deur die munisipale polisie verwyder word en oortreders loop die risiko dat hulle ook beboet mag word.

Advertensietekens

- In terme van die **verordening insake advertensietekens en die ontsiering van die voorkant van fronte van strate** wat op 19 April 2002 in werking getree het, moet die aanbring van permanente advertensieborde hoofsaaklik geskied op die perseel vanwaar die besigheid bedryf word. Verder moet die voorgestelde advertensieborde aan die voorskrifte van die betrokke verordening voldoen.
- Die oprigting van permanente advertensietekens, waarvoor 'n aansoekvorm voltooi moet word met toepaslike op-skaal tekening (in kleur) en waarvoor 'n aansoekfooi van R385,00 vooraf betaalbaar is, kan by die Departement: Ontwikkelingsdienste vir oorweging ingedien word. Herman Olivier is die kontakpersoon.

Toerisme-padborde

- Aansoeke vir die oprigting van toerisme-padborde moet by u plaaslike toerismeburo ingedien word. Hierdie toerisme-padborde is die tradisionele bruin borde. Raadpleeg asb. u toerismeburo vir meer besonderhede.

Inligtingspadborde

- Aansoeke vir die oprigting van (die tradisionele groen) inligtingspadborde word by die Munisipaliteit gedoen. Vir hierdie doel moet die voorgeskrewe aansoekvorm voltooi word, wat vergesel moet word met toepaslike op-skaal tekening (in kleur) en die aansoekfooi van R385,00. Aansoek kan gedoen word by die Departement Ontwikkelingsdienste (Herman Olivier).

GOVERNMENT SERVICES at the Ilinge Lethu Thusong Service Centre

Apart from the services rendered by Swartland Municipality from the Ilinge Lethu Thusong Service Centre opposite the soccer fields in Ilinge Lethu, Malmesbury, the following government services are also rendered by the respective government departments, on the days and between the hours mentioned:

- SASSA (social security) - last two Tuesdays of every month (07:00 -16:00)
- Social Development - on a permanent basis (07:30 - 16:00)
- Labour - once a month (09:00 - 12:00)
- SAPS - every Wednesday (09:00 - 12:00)
- Home Affairs - once a month (09:00 - 12:00)
- Health Department - on special request

Contact Nomvuyo at the Centre to get detail on when Home Affairs and Labour will visit. Dates have not been released yet.

News on social development Nuus oor sosiale ontwikkeling

Give Me Your Hand project

Swartland Municipality and various role-players started a project called **Give Me Your Hand**. The vision for this project is to establish a network of committed individuals to help ensure that dropouts are taken up again into the system (i.e. school or developmental programme).

The consequences of youth leaving education prematurely are drug abuse, teenage pregnancy, poverty and general low skills in the population. The causes of the school dropout problems are the disintegration of the family, schools are overburdened, lack of resources assisting children and lack of co-ordination between services for children.

We intend to achieve the **Give Me Your Hand** vision by (a) strengthening the relationship between role-players for example the police, business, education, volunteers, NGOs and churches, (b) identifying and strengthening the resources in communities that support youth, families and schools and (c) inform role-players of procedures and legislation influencing assistance to children. This project could make a huge impact on these youngsters' lives, the social welfare of our communities and strengthen our economy in the long term. Organizations or individuals interested in this project can contact Clerise at 022 433 2246 or Marguerite at 022 487 9400 for more information.

ECD Centres

All crèches, day care centres or youth centres that have not been assessed yet by the Department of Social Development, will be visited and assessed in 2012.

For any enquiries contact Funeka Mayembana at 022 486 4593 or Clerise du Plessis at 022 433 2246.

Dealing with street children

There are many reasons for children being on the street. While most put it down to poverty, abuse of family/community circumstances, this does not help us engage with the children.

It is very important to understand that:

- **Street children show normal childhood reactions.** These children are not different, strange or unique.
- **Children are not adults.** They do not understand long-term implications.
- **Often a small issue to adults is a huge issue to a child.** It is important to understand that it's not always sodomy, abuse, neglect, rape, alcoholic parents and gangs that push children towards the street.

Exploitation is a major cause for children being and staying on the street which includes:

- **Informal labour** - This might include activities such as washing of taxis or acting as taxi guards, informal trading, cleaning up business areas, setting out tables and chairs for restaurants. Often these jobs are provided by those wanting to help them; it is however exploitative and keeps them on the street.
- **Forcing or rewarding them to beg** - While parents often force children onto the street to beg, children also exploit their ability to beg for their own gain. **Giving money or food to children on the street is not helping the child. You actually keep the child on the street.**

If you find a child begging for food on the street and want to help, please report the child to your nearest police station or local social worker. For more information, contact Clerise at 022 433 2246.

You can also contact Elkana Childcare if you are in Malmesbury or Hanlie at 022 486 4179 if in the Riebeeck Valley.

ENVIRONMENTAL HERITAGE EVENT

On 24 September 2011 Heritage Day was celebrated at the llinge Lethu Thusong Service Centre in Malmesbury.

Gloria Mzi, acting manager at the llinge Lethu Thusong Service Centre brought gardeners and small farmers from Moorreesburg, Abbotsdale, Riverlands and Malmesbury (Saamstaan and llinge Lethu) together to organise and participate in the event. The goal was to create awareness and appreciation of our environmental heritage.

Mr Tony Brutus from the Department of Water Affairs and Forestry was the speaker. He motivated communities about caring for and use of natural resources. The various cultural groups showed their culture through music, dancing and drama. The various farming communities took part in a competition for the best food dishes using ingredients they produced themselves. The group from Riverlands won with their tasty oxtail stew.

It is planned to make this an ongoing project of which the goal is to ensure long-term sustainability of our environment considering economic, social and environmental factors. The activities that are planned are: home food gardens for increased food security, river cleaning projects and participating in Department of Water Affairs and Forestry and Department of Agriculture initiatives. The Department of Agriculture donated 20 bags of compost and this was used as prizes at the event.



Die Junior Stadsraad het op 5 en 6 Oktober 'n baie suksesvolle jeugsimposium aangebied onder die tema **'B a Fantastic U'**. Sowat 70 hoërskoolleerders uit die Swartland het dit bygewoon. Op die foto is lede van die Junior Stadsraad tydens die jeugsimposium.

Nuwe skedule vir pomping van septiese tenke

Vanaf 1 Januarie 2012 geld 'n nuwe skedule waarvolgens die munisipaliteit septiese tenke sal pomp. Hierdie stap is noodsaaklik om die hoë onkoste verbode aan hierdie diens te probeer beperk.

Maandae: Riebeeck Kasteel, Riebeeck-Wes en omliggende plase

Dinsdae: Malmesbury, Abbotsdale en omliggende plase

Woensdae: Koringberg, Moorreesburg en omliggende plase

Donderdag: Kalbaskraal, Chatsworth, Riverlands, Groenrivier Plase, Rainbow Plase en ander omliggende plase

Vrydae: Geskeduleer vir onderhoud aan die rioolwerke

Darling en Yzerfontein gaan voorlopig voort soos in die verlede.

Stel asb. vroegetydig vas wanneer u tenk begin vol raak om dit betyds vir uitpomping op die lys te plaas vir die betrokke dag wat toegeken is aan u dorp of plaas.

NCIPHISA INGOZI ENOKUDALWA NGUMLILO

(For the english and afrikaans version of the fire preventing tips supplied below, please see our website.)

Xa kufikelelwa kwisithuba somlilo, isijekulo esithi 'ukuthintela kubhetele kunokunyanga' siyasebenza - njengokuba sinjalo nakwezinye izinto.

Ngoko ke ukuthintela ukudaleka kwemililo qaphela izinto emazenziwe nemazingenziwa:

EMAZINGENZIWA

- Musa ukutshisa inkunkuma ngemini enomoya;
- Musa ukudlala ngomatshisi;
- Musa ukulahla izinqamfu zezigalethi (okanye uzikhuphe zitaka ngefestile yemoto);
- Musa ukuwushiya wodwa umlilo ovuthayo.

EMAZENZIWE

- Amalahle omlilo obusetyenziselwa ukufudumeza nokupheka kwiindawo ezikhuselekileyo mawalahlelwe kude nobugoxo botyani olunokubangela ukuntumelka komlilo.
- Cima imililo evuthayo ngokuyiqubudela ngesanti.
- Izixhobo ezisebenza ngombane mazisetyenziswe kwindawo ezivulekileyo, ezisekuhleni: iangle grinder, iwelding torch nechain-saw, umzekelo, zikhupha iintlantsi, ezinokuntumekeka amadlelo akufutshane.
- Qiniseka ukuba akukho kufakelwa kweengcingo zombane ngokungekho mthethweni ukusuka emzini wakho okanye kumzi osecaleni kowakho kwanokuba umxokelelwano weengcingo zombane udityaniswe kakuhle. Ukufakelwa kweengcingo zombane ngokungekho mthethweni okanye ezidityaniswe ngendlela engeyiyo zinganobushushu obukhulu zidale umlilo.

Malmesbury twin town team sees how funds help kids

A team from Malmesbury, England have travelled halfway around the world to visit their South African twin town of the same name.

Led by deputy mayor cllr Ray Sanderson, the group of five visited Malmesbury, South Africa during October to meet residents and see how funds raised in Wiltshire were being put to good use in South Africa. Also on the trip was Ray's wife Margaret, Malmesbury School governor James York Moore and town councillors Catherine Doody and Sue Poole.

The town twinning was made official in 2006 when a friendship agreement was signed by the former Malmesbury mayors.

During the team's visit to Malmesbury, they had the opportunity to spend time at the Jo-Dolphin Project, a school for children with mental and physical disabilities, which is supported by the Rotary Club in Malmesbury.

The project currently borrows a minibus from a local secondary school when it is not in use. But this arrangement means the project, which is vital for the children, cannot be

accessed outside school term dates. A fundraising scheme is now being planned to raise some £18,000 for a new minibus.

During the team's visit they also stopped at a pre-school called Carney's Educare that was built thanks to the fund-raising efforts of students and staff at Malmesbury School and other town organisations. Pupils from Malmesbury School have previously carried out exchanges with a school in the twin town and communications are ongoing.

Mr York Moore said the South African children were happy even though they didn't have much, and bundles of pencils and frisbees taken from home to hand out to the children were excitedly received.

About their visit to South Africa in general, Mr York Moore said: "I found it absolutely wonderful - to me it's such a beautiful country and the people are extremely friendly and kind."

(Adapted from an article by Laura Shack that appeared in the Wilts and Gloucestershire Standard, Malmesbury, England).



Saam met amptenare en raadslede van Swartland Munisipaliteit is agter, tweede v.l.n.r. Ray Sanderson, Margaret Sanderson, Catherine Doody en Sue Poole. Raadslid James York Moore het die foto geneem.

- Ibala elingqonge indawo ohlala kuyo malingabi nazinto zifana neenkuni zokubasa umlilo, izinto eziqhwithayo nenkunkuma enokuntumekeka.
- Ukuba ubona umntu osebenzisa umlilo ngendlela engenankathalo, mxelele lo mntu ukuba ayiyeke loo nto. Ukuba ubona umntu esenza umlilo, nikezela ngengxelo yesenzo esinjalo kwabanamagunya okusebenza ngaso.
- Thenga isixhobo sokucima umlilo ufundise onke amalungu osapho lwakho ngendlela efanelekileyo yokusisebenzisa. Gcina imela egcwele ngumhlaba ecaleni kocango ukuze uncedise ngayo ukucima.
- Gcina iinombolo zamaxesha obungxamo ecaleni kwemfonomfono yakho uyifake nakwisikhumbuzi seselula yakho.

Inombolo yamaxesha obungxamo kaMS ithi 022 487 9479. Le nombolo isebenza iiyure ezingama-24.

Contact us

Swartland Municipality's head offices are located in Church Street, Malmesbury. Our office hours are:

Mondays to Thursdays:

8:00 - 13:00, 13:45 - 17:00

Fridays:

8:00 - 13:00, 13:45 - 15:45

Visit us or direct all enquiries through one of the following channels:

Postal address:
Private Bag X52,
Malmesbury 7299

Tel: 022 487 9400

Fax: 022 487 9440

E-mail: swartlandmun@swartland.org.za

Other useful contacts

Emergencies during office hours:
022 487 9400

Emergencies after hours: 022 487 6479

Ombudsman: ombudsman@swartland.org.za

Swartland Tourism: 022 487 2989 or
swartland@cornergate.com